LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}



MILLOGICIEL inc.





Le Millo-Repos Logiciel de suisi des heures de conduite (Log-Book)

Constats et rapports d'infractions



Vérifie les heures des chauffeurs



Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 1 sur 61 Reproduction interdite **LE MILLO REPOS**^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

Page

GESTION DES HEURES DE CONDUITE Le Millo-Repos^{MC}

TABLE DES MATIÈRES

Procédure d'installation	Mode Utilisateur unique Mode Client-Serveur (multi-usagers)	3 4
Activation de la licence du produit		10
Gestion des utilisateurs		11
Présentation du Millo-Repos ^{MC}	But du programme Principes de base du Millo-Repos ^{MC} Rappel de quelques éléments de la loi vérifiés par le Millo-Repos ^{MC}	13 13 14
Introduction au Millo-Repos ^{MC}	Boutons et fonctionnalités Options du menu principal	18 20
Fichier	Configuration de l'impression et option Quitter	20
Paramètres	Fiche compagnie Codes infractions Codes événements Messages des lettres d'avertissement Préférences	21 23 24 25 27
Dossiers	Équipements Chauffeurs Liste des équipements ou des chauffeurs	30 31 32
Fiches journalières	Saisie des fiches Saisie des événements Saisie des manquements Liste des fiches journalières Saisie rapide des événements	34 37 39 40 41
(Options disponibles seulement avec la licence de numérisation)	Numériser Audition Historique des numérisations	42 42 45
Rapports	Liste des fiches journalières manquantes Vérification Récapitulatif Lettres d'avertissement Heures disponibles pour le lendemain Sommaires	46 50 52 56 57
À propos et mise à jour de la licence		61

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 2 sur 61 Reproduction interdite

AVIS IMPORTANT

Bien qu'elle apporte un grand soin à la conception de ses programmes, la compagnie Millogiciel inc. attire votre attention sur le fait que ces programmes exploitent des données et qu'il est tout à fait possible, qu'en conséquence, les rapports produits contiennent des erreurs.

La présentation de rapports ou listes aux autorités compétentes en regard des lois canadiennes ou américaines sur les heures de conduite n'engage que la responsabilité des individus qui présentent ces rapports ou listes. Millogiciel inc., ses compagnies affiliées, ses administrateurs et programmeurs ne peuvent, de quelque manière que ce soit, être impliqués ou tenus responsables pour l'usage du logiciel et des rapports et listes produits avec le logiciel.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

Le Millo-Repos^{mc} a été conçu de manière à fonctionner dans un environnement client/serveur. Le principal avantage de ce mode de fonctionnement est de permettre à plusieurs utilisateurs (clients) d'accéder simultanément à la base de données (serveur) et être en mesure de partager les informations sur les fiches journalières. Il est toutefois possible d'installer le Millo-Repos^{mc} pour une utilisation sur un seul poste et par conséquent seul l'utilisateur de ce poste aura accès aux données.

INSTALLATION EN MODE USAGER UNIQUE

Ce mode d'installation est très similaire à l'installation client/serveur. Effectuer toutes les étapes de l'installation du serveur, mais sans nécessairement partager le répertoire d'installation.

Suivre également toutes les étapes de l'installation de la partie client, mais au lieu d'accéder à travers le réseau au répertoire de l'installable et des données, on accède à des répertoires se trouvant sur le poste de travail.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 3 sur 61 Reproduction interdite

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

INSTALLATION EN MODE CLIENT/SERVEUR

INSTALLATION DU SERVEUR

- 1. Télécharger le Millo-Repos^{me} sur le poste qui joue le rôle de serveur.
- 2. Débuter l'installation en double-cliquant sur l'icône d'installation:



3. La fenêtre suivante demande la langue à utiliser lors du processus d'installation:



Choisir la langue désirée (français par défaut) et ensuite cliquer sur « OK ».

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

4. La fenêtre suivante permet de choisir le répertoire d'installation:

🖶 Assistant d'i	nstallation 🔀		
0	Bienvenue dans l'assistant d'installation serveur		
()	Ce programme va installer les fichiers de l'installation sur le serveur.		
~	Il est fortement recommandé de terminer toutes les applications Windows en cours avant de lancer l'installation.		
	L'installation pour les clients va être générée dans le répertoire suivant :		
	C:\Program Files\LogBook		
	Yous êtes en train d'exécuter l'installation pour le serveur. Cette installation va paramétrer l'application sur le serveur et générer l'installation pour les clients.		
	Pour que l'installation soit accessible par les clients, vous devez choisir un répertoire partagé.		
	Le répertoire que vous avez choisi pour installer l'application n'est pas partagé sur le réseau. Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité de mise à jour automatique, vous devez installer votre application dans un répertoire partagé.		
	< <u>P</u> récédent <u>S</u> uivant > Annuler		

Choisir le répertoire désiré et cliquer sur le bouton « Suivant ».

L'assistant d'installation vérifie si le répertoire spécifié existe déjà.

S'il n'existe pas, la fenêtre suivante apparaît pour demander si vous voulez le créer:

A	ssistan	t d'installation		×
	⚠	Le répertoire C:\Progr Voulez-vous le créer ?	am Files\LogBool '	k∖ n'existe pas.
		Qui	<u>N</u> on	

Cliquer sur « Oui » pour accepter la création du répertoire.

Puisque nous installons la partie serveur, il faut que les clients puissent accéder à la base de données à travers le réseau. Pour ce faire, le répertoire doit être partagé en écriture à travers le réseau. Si ceci n'est pas fait, le programme d'installation avertit l'utilisateur par le texte suivant :

> ▲ Le répertoire que vous avez choisi pour installer l'application n'est pas partagé sur le réseau. Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité de mise à jour automatique, vous devez installer votre application dans un répertoire partagé.

ASTUCE : Créer préalablement un répertoire partagé à travers le réseau et définir cet emplacement pour l'installation du Millo-Repos^{me} partie serveur.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{me}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 5 sur 61

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

5. La fenêtre suivante permet de définir où sauvegarder la base de données:

🚑 Assistant d	'installation	l
	Sélection des répertoires de données	
0	Indiquez le répertoire des fichiers communs du groupware utilisateur :	
	Indiquez ici le chemin des fichiers du groupware propres à cette application. Ces fichiers contiennent la liste des droits d'accès pour l'application.	
	Sélection du répertoire des données	
	Vous pouvez également indiquer l'emplacement des fichiers de données de l'application.	
	C:\Program Files\LogBook	
	Note : si un chemin est laissé vide, il conservera la valeur par défaut indiqué	
	lors de la creation de l'executable.	
	< <u>P</u> récédent <u>Suivant ></u> Annuler	

Généralement, utiliser le même répertoire que celui de la fenêtre précédente. Cliquer sur le bouton « Suivant » pour continuer.

6. Laisser les informations telles qu'elles apparaîssent sur la fenêtre suivante et cliquer sur le bouton « Suivant ».

🚑 Assistant d'	installation	×
0	Référencement de l'application dans le centre de contrôle	
	Référencer l'application dans le centre de contrôle utilisateur.	
	Le centre de contrôle utilisateur permet d'administrer de façon centralisée l'ensemble des applications à mise à jour automatique du réseau. Emplacement des fichiers du centre de contrôle :	
	< <u>P</u> récédent <u>Suivant</u> Annuler	

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS mc » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC.

7. Dans la fenêtre « Résumé de l'installation » cliquer sur le bouton « Suivant ».

🚑 Assistant d	'installation	×
0	Résumé de l'installation	
	L'installation va pouvoir commencer.	
X	Options sélectionnées :	
	L"installation va être effectuée dans le répertoire :	
	Type d'installation choisi : installation réseau, application de référence	
	Exécution de la modification automatique des données.	
	▼ ▼	
	Si vous voulez revoir ou changer des options, cliquez sur 'Précédent'. Si vous êtes satisfait de vos choix, cliquez sur 'Suivant'.	
	< <u>P</u> récédent <u>Suivant</u> Annule	er

8. Une fois la copie des fichiers terminée, cliquer sur le bouton « Terminer » pour terminer l'installation.

鼻 Assistant d'i	installation 🔀
Assistant d	Installation terminée L'installation est terminée. Cliquez sur 'Terminer' pour quitter le programme d'installation.
	< <u>P</u> récédent <u>Terminer</u> Annuler

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS mc » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC.

INSTALLATION DES CLIENTS

- 1. À partir du poste client sur lequel on désire installer le Millo-Repos^{mc}, aller à travers le réseau dans le répertoire où a été installé la partie serveur du programme. Ce répertoire doit avoir été préalablement partagé, tel qu'indiqué à l'étape 4 de l'installation de la partie serveur (voir page 5).
- 2. Double-cliquer sur l'icône

pour commencer l'installation.

- INSTALL.EXE
- 3. Choisir la langue d'installation comme à l'étape 3 de l'installation du serveur (page 3).
- 4. Choisir le répertoire d'installation et cliquer sur le bouton Suivant (voir page 5).
- 5. Le répertoire des données doit être le répertoire spécifié à l'étape 5 de l'installation du serveur, mais à travers le réseau (voir page 6). (ex.:\\Millo\C:\Program Files\LogBook\).

Généralement c'est le répertoire où a été installé la partie serveur du programme.

6. Dans la fenêtre « Résumé de l'installation » cliquer sur le bouton « Suivant ».

🚑 Assistant d	l'installation
0	Résumé de l'installation
	L'installation va pouvoir commencer.
×	Options sélectionnées :
(L"installation va être effectuée dans le répertoire :
	Une copie d <mark>e sauvegarde des fichiers sera faite dans le répertoire :</mark> C:\Program <mark>Files\LogBook\Sauvegarde</mark>
	Type d'installation choisi : installation réseau, application dépendante de ce C:\PROGRAM FILES\LOGBOOK\logbook\WDUPDATE.NET
	Exécution d <mark>e la modification automatique des données.</mark>
	Si vous voulez revoir ou changer des options, cliquez sur 'Précédent'. Si vous êtes satisfait de vos choix, cliquez sur 'Suivant'.
	< <u>Précédent</u> <u>Suivant</u> > Annuler

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 8 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

7. Une fois la copie des fichiers terminée, cliquer sur le bouton « Terminer » pour terminer l'installation.

鼻 Assistant d'	installation	<
0	Installation terminée L'installation est terminée. Cliquez sur 'Terminer' pour quitter le programme d'installation.	
	✓ Lancer le programme	
	< <u>P</u> récédent <u>I</u> erminer Annuler]

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 9 sur 61 Reproduction interdite

ACTIVATION DE LA LICENCE DU PRODUIT

1. Une fois l'installation terminée, le programme Millo-Repos^{me} s'ouvre sur l'image suivante:



2. La fenêtre d'activation du produit s'ouvre ensuite, comme suit:

Activation du produit Millo-Repos
Appelez-nous dès maintenant pour nous transmettre votre numéro de licence et votre code identité. Vous pourrez ensuite taper le code d'activation. Le numéro de licence est composé de 8 lettres et chiffres allant de 2 à 9.
Code Identité : UW9H3TPB
Licence : MRP-1-12-2
Code d'activation
💫 🗛 🕹 🕹 🕹 🕹 🕹 🕹 🕹
Mettre à jour Annuler

CONTACTER MILLOGICIEL INC. AU 450-975-0917 pour obtenir votre numéro de licence et votre code d'activation. La licence détermine le nombre de chauffeurs pouvant être créé dans Le Millo-Repos^{MC}.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 10 sur 61 Reproduction interdite

GESTION DES USAGERS DU MILLO-REPOS

1. Lorsque la licence est activée, entrer le nom d'usager et le mot de passe: admin (en lettres minuscules) et cliquer sur le bouton « OK ». Les petits drapeaux à gauche au bas de la fenêtre permettent de basculer vers l'affichage de la fenêtre de saisie du nom d'usager et du mot de passe en anglais (drapeau britannique) et de revenir vers l'affichage en français (drapeau français).

Login		×
Nom d'usager :	admin	
Mot de passe :	****	
90 99 19	OK Annuler	

2. Vous êtes maintenant connecté au programme en mode superviseur. Cliquer sur le bouton « Configurer » pour créer d'autres noms d'usagers:

×

Le bouton « Lancer l'application » sert à ouvrir le Millo-Repos en mode superviseur et permet de travailler avec les mêmes fonctionnalités que les autres usagers (en plus d'accéder à l'option « Suppression »).

La procédure pour configurer d'autres noms d'usagers permet de travailler à plusieurs simultanément sur l'application et lance l'application directement après l'entrée du nom d'utilisateur et du mot de passe, sans passer par la fenêtre ci-dessus qui permet de configurer les usagers.

<u>NOTE</u>: Les noms d'usagers et mots de passe peuvent être modifiés en tout temps en se connectant au logiciel par les nom d'usager et mot de passe: admin.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 11 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{me} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

3. Sur une ligne libre, entrer le nom d'usager que vous utiliserez et un mot de passe. Sélectionner le code Compagnie DM, qui est la compagnie démo créée par défaut dans le logiciel. La case à gauche au bas de la page permet d'inscrire les préférences de l'utilisateur en sélectionnant la langue et l'imprimante à utiliser par défaut pour ce nom d'usager. Ne rien inscrire dans le champs Description. La date de création de l'usager sera enregistrée dans la colonne Mise à jour lorsque vous quitterez la fenêtre.

Appuyer sur le bouton « Appliquer » pour enregistrer la saisie.

Nom d'usager	A Mot de passe	Q [⊕] Description	୍ୟ [‡] Compagnie ୍ୟ [‡]	Mise à jour 🔍 🖬	- ippideo
dmin	admin	Administrateur	DM	03-08-2005 🔶	🗙 Supprime
arie	marie123		DM 🔽	_	× Ferme
				-	
-rio					
angue : Franç	ais				
mprimante : HP La	aserJet Series II	-			

4. Une fois le nouvel usager créé, le système retourne à la fenêtre du mode superviseur. Fermer la fenêtre et relancer l'application. Utiliser votre nouvel usager et votre nouveau mot de passe pour ouvrir le Millo-Repos.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

PRÉSENTATION DU MILLO-REPOS^{MC}

BUT DU PROGRAMME

Gérer et effectuer la vérification des heures de conduite des chauffeurs selon les lois canadiennes et américaines en vigueur. Permettre l'impression de rapports sur les infractions et les manquements, et de rapports récapitulatifs aidant à la vérification des heures de conduite.

PRINCIPES DE BASE DU MILLO-REPOS^{MC}

- Le programme de vérification des heures de conduite tient compte simultanément de l'application des lois canadiennes et américaines.
- Le Millo-Repos^{MC} distingue les infractions concernant les heures des autres infractions.
- Les infractions concernant les heures se nomment « infractions ».
- Les infractions aux autres points des lois et réglements canadiens et américains se nomment « manquements ».
- Les rapports indiquent seulement la première infraction trouvée dans une fiche journalière.

RAPPEL DE QUELQUES ÉLÉMENTS DE LA LOI VÉRIFIÉS PAR LE MILLO-REPOS^{MC}

- <u>Termes et définitions couramment utilisés:</u>

- Journée: Une journée est la période de 24 heures indiquée sur chaque fiche journalière. Il s'agit habituellement de la période de minuit à minuit et elle ne peut pas être changée au cours d'un cycle. La période définissant une journée est choisie par le transporteur qui emploie le conducteur au début d'un cycle. Tout transporteur peut choisir de définir une journée comme une période de temps différente; ceci peut être n'importe quelle période de 24 heures.
- Poste de travail: Un poste de travail représente le temps écoulé entre deux périodes d'au moins 8 heures de repos. Chaque période de repos d'au moins 8 heures consécutives remet le poste de travail à zéro. Le poste de travail inclut toutes les heures de repos (sauf les 8 heures consécutives), les heures de service (avec et sans conduite) et les heures passées dans la couchette qui ne sont pas considérées pour fractionner le temps de repos.

- Règlement canadien:

- Le chauffeur peut effectuer un maximum de 13 heures de conduite par poste de travail après 8 heures de repos.
- Le chauffeur n'est pas autorisé à conduire après 14 heures de service.
- Le chauffeur doit prendre au moins 10 heures de repos par jour dont 8 heures consécutives de repos entre deux postes de travail. Les deux heures additionnelles de repos requises peuvent <u>uniquement</u> être composées de périodes de 30 minutes ou plus. (Toute période de 15 minutes est estimée comme une période d'activité.)
- Un conducteur qui prend 8 heures de repos consécutives de repos peut reporter, à la journée suivante, une partie ou la totalité des 2 heures additionnelles de repos. Ces heures reportées doivent être ajoutées à la prochaine période de 8 heures de repos. Le total des heures de repos au cours de 2 journées doit se chiffrer à au moins 20 heures; de plus, le total des heures de conduite au cours de 2 journées ne doit pas excéder 26 heures. Ce report ne peut donc être utilisé par les conducteurs qui décident de fractionner les heures de repos. Ce report ne peut servir que tous les 2 jours.

- Un chauffeur ne peut conduire si 16 heures se sont écoulées depuis le début de son poste de travail.

- Conducteurs seuls:

Le calcul de la 16e heure <u>exclut</u> toute période de 2 heures ou plus passée dans la couchette qui totalise au moins 10 heures une fois additionnée à une période subséquente passée dans la couchette. Il <u>inclut</u> les heures de service, les heures de repos qui ne sont pas passées dans la couchette et les périodes de moins de 2 heures passées dans la couchette.

- Équipes de conducteurs:

Le calcul de la 16e heures exclut toute période de 4 heures de repos ou plus passée dans la couchette à une période subséquente passée dans la couchette. Il inclut les heures de services, les heures de repos qui ne sont pas passées dans la couchette, les périodes de moins de 4 heures passées dans la couchette.

- Fractionnement des heures de repos dans la couchette:

- Conducteurs seuls:

Les 10 heures de repos peuvent être fractionnées en un maximum de deux périodes de repos d'une durée minimale de 2 heures chaque. Le total des heures de repos dans la couchette doit être d'au moins 10 heures. Lors d'un fractionnement, le total des heures de conduite précédentes et suivantes ne doivent pas excéder 13 heures. Aucune conduite n'est permise si le total des heures de service précédant et suivant chaque fractionnement excède 14 heures ou si la période écoulée avant et après chaque fractionnement excède 16 heures.

- Équipes de conducteurs:

Les équipes de conducteurs ne peuvent fractionner en deux périodes qu'un maximum de 8 heures de repos. Chaque période de repos doit être d'une durée minimale de 4 heures consécutives. Le total des deux périodes de repos doivent être de 8 heures. Lors d'un fractionnement, le total des heures de conduite précédentes et suivantes ne doivent pas excéder 13 heures. Aucune conduite n'est permise si le total des heures de service précédant et suivant chaque fractionnement excède 14 heures ou si la période écoulée avant et après chaque fractionnement excède 16 heures.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 15 sur 61 Reproduction interdite

Aucun report d'heures de repos n'est autorisé.

	Conducteurs seuls	Équipes de conducteurs
Total des périodes de couchette fractionnées	10 heures	8 heures
Minimum des périodes de couchette fractionnées	2 heures	4 heures
Total minimal des périodes de repos chaque jour	10 heures	10 heures

Sommaire des règles sur les périodes de couchette fractionnées pour les conducteurs seuls et les équipes de conducteurs

- Selon le cycle auquel il est soumis, le chauffeur n'est pas autorisé à conduire après:
 - Cycle 1: 70 heures de service dans une période de 7 jours consécutifs;
 - <u>Cycle 2</u>: 120 heures de service dans une période de 14 jours consécutifs. Dans ce cas, le chauffeur doit bénéficier d'au moins 24 heures de repos consécutives au cours des 14 jours précédents. De plus, ce dernier devra prendre au moins 24 heures de repos consécutives avant d'avoir accumulé 70 heures de service.
 - *** Le règlement canadien autorise la remise à 0 du cumul des heures de service après 36 heures de repos consécutives lorsque le conducteur utilise le cycle de 7 jours. ***
 - *** Le règlement canadien autorise la remise à 0 du cumul des heures de service après 72 heures consécutives de repos lorsque le conducteur utilise le cycle de 14 jours. ***
 - *** Permutation de cycle: Pour passer d'un cycle de 7 jours à un cycle de 14 jours, le conducteur doit avoir pris au moins 36 heures consécutives de repos. Pour passer d'un cycle de 14 jours à un cycle de 7 jours, le conducteur doit avoir bénéficié d'un minimum de 72 heures consécutives de repos. ***
- Mauvaises conditions heures de repos réduites:
 - Lorsque les conditions de circulation sont mauvaises, un conducteur peut réduire de 2 heures les heures requises de repos et dépasser les 13 heures de conduite et les 14 heures de service, lorsque les heures additionnelles de conduite doivent être utilisées uniquement pour se rendre au prochain endroit qui soit sécuritaire pour le véhicule et le chargement.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 16 sur 61 Reproduction interdite

- <u>Règlement américain</u>:

- Le chauffeur peut effectuer 11 heures de conduite après 10 heures de repos.
- Le chauffeur n'est pas autorisé à conduire après 14 heures de service suivant 10 heures de repos consécutives.
- Le temps de couchette peut être divisé en 2 périodes de couchette pourvu que chaque période de couchette cumule au moins 2 heures. Dans ce cas, les heures de conduite précédant et suivant chaque période de couchette ne dépassent pas 11 heures.
- Selon le cycle auquel il est soumis, le chauffeur n'est pas autorisé à conduire après:
 - 60 heures de service dans une période de 7 jours consécutifs;
 - 70 heures de service dans une période de 8 jours consécutifs;
 - 120 heures de service dans une période de 14 jours consécutifs. Dans ce cas, le chauffeur doit bénéficier d'au moins 24 heures de repos consécutives avant d'effectuer 75 heures de service.
 - *** Le règlement américain autorise la remise à 0 du cumul des heures de service après 34 heures de repos consécutives.***

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

INTRODUCTION AU MILLO-REPOS^{MC}

BOUTONS ET FONCTIONNALITÉS

Les fonctions suivantes sont présentes en cours d'utilisation du Millo-Repos^{MC}.



Le bouton « Imprimer » ouvre la fenêtre ci-dessous (voir page 19) qui permet de visualiser l'impression finale à l'écran avant de la lancer à l'imprimante. « Imprimer » sert à imprimer les informations contenues sur la fiche en cours de visionnement. Cette fonctionnalité permet de transformer la fiche en divers documents (ex.: Word, Excel, PDF, envoi sous forme de courriel, etc.).

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}



La deuxième barre d'outils permet, de gauche à droite : d'ouvrir ce document en Word ou en Excel, de créer un fichier HTML (page web), de créer un fichier PDF, de créer un fichier XML, d'envoyer le document par courriel et d'envoyer ce document par courriel sous format PDF.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 19 sur 61 Reproduction interdite

OPTIONS DU MENU PRINCIPAL

Entrer votre nom d'usager et votre mot de passe (voir page 11 pour la gestion des usagers).

Le menu s'affiche dans la langue sélectionnée lors de la création du nom d'usager utilisé.



Le menu est divisé en 5 options principales décrites en détail aux pages suivantes :

FICHIER

Le menu « Fichier » permet de configurer l'impression et de Quitter le programme.

Ei	thier	
	Configuration de l'impression	Changer les paramètres d'impression
	0.70	
	Quitter	Quitter le programme

С	onfiguratio	n de l'impression		? ×
	- Imprimante	,		
	<u>N</u> om :	HP LaserJet Series II	•	Pr <u>o</u> priétés
	État :	Imprimante par défaut ; Prêt		
	Type :	HP LaserJet Series II		
	Emplacem	ent: LPT1:		
	Commenta	ire :		
	- Papier		_ Orientatio	on
	<u>T</u> aille :	Lettre US (21,6 x 27,9 cm)		Portrait
	<u>S</u> ource :	Bac supérieur	Α	C <u>P</u> aysage
			OK	Annuler

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{me}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

<u>PARAMÈTRES</u>

Le menu « Paramètres » présente plusieurs options qui permettent de gérer différents paramètres utilisés par le Millo-Repos^{MC} et de composer des lettres d'avertissement à remettre aux chauffeurs pour leur présenter le résultat de la vérification de leurs fiches journalières faite à l'aide du Millo-Repos^{MC}.

<u>P</u> aramètres		
Compagnies		Ajouter, supprimer, modifier ou rechercher des fiches compagnies
Codes infractions		Paramétrer les différents codes associés aux infractions
Codes <u>é</u> vénements		Paramétrer les différents codes associés aux événements
Lettres		Paramétrer le texte des lettres d'avertissement
Préférences		Paramétrer la langue, l'imprimante et le numériseur utilisés, les préférences liées au module Audition, les différents codes associés aux
		manquements et les conditions d'émission des lettres d'avertissements.

FICHE COMPAGNIE

Le logiciel contient une fiche compagnie par défaut portant le code DM. Afin que l'adresse de votre compagnie apparaisse en entête des différents rapports produits par le Millo-Repos^{MC}, il faut créer une fiche compagnie contenant vos coordonnées.

Pour ajouter une fiche compagnie, sélectionner « Nouveau », puis remplir les champs désirés. Pour enregistrer, appuyer sur « OK ».

Pour rechercher une fiche compagnie précise, entrer vos critères de recherche et appuyer sur « Rechercher ». Le système ouvre la (ou les) fiche(s) correspondant aux critères entrés. Les flèches permettent ensuite de passer d'une fiche à l'autre à l'intérieur de la sélection. L 'option « Imprimer » quant à elle permet d'imprimer la sélection.

En sélectionnant « Rechercher » sans entrer de critère précis, le système ouvre toutes les fiches compagnies créées, en ordre alphabétique du code compagnie.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 21 sur 61 Reproduction interdite La fenêtre « Compagnies » permet d'entrer les coordonnées de votre entreprise.

Compagnies *				<u>_ 0 ×</u>
				<u>ଜ</u> ତ୍ରର୍ଚ୍ଚ
Compagnie				
Code compagnie	DM	Contact	Patrick Millard	Nouveau
Raison sociale	MILLO TRANSPORT INC.		Marie-Eve G.	
		Téléphone 1	450-975-8338	
Adresse	137 Avenue du Pacifique	Téléphone 2	877-GO-MILLO	Fermer
		Télécopieur	450-975-0917	
Ville	Laval-des-Rapides			
Province / État	QC	Ligne pays	Selon le port d'attache du chauffeur	
Code postal	H7N 3X9 ZIP			
Devise	C			
Numéro de TVQ				
Numéro de TPS	O/N			
				6

La case « Ligne pays » est utilisée par le module « Vérification » pour déterminer quand le chauffeur est au Canada et quand il est aux États-Unis, afin d'utiliser le bon système de vérification des fiches journalières. Le chauffeur doit tracer une ligne sur sa fiche journalière dans la zone comportant une grille horaire au-dessus de la zone Remarques. S'il trace cette ligne lorsqu'il est au Canada, sélectionner le choix « Quand au Canada » dans la fiche compagnie. S'il trace cette ligne lorsqu'il est aux États-Unis, sélectionner le choix « Quand aux États-Unis » dans la fiche compagnie. Un choix « Selon le port d'attache du chauffeur » a été mis en place pour utiliser le port d'attache inscrit dans la fiche chauffeur pour déterminer si la ligne est tracée lorsque le chauffeur est au Canada ou aux États-Unis (voir page 31 pour la gestion des fiches chauffeurs).

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 22 sur 61 Reproduction interdite

CODES INFRACTIONS

Le tableau des codes d'infractions permet de consulter en tout temps les codes d'infractions utilisés par le système conformément aux lois canadiennes et américaines en vigueur. Il n'est pas possible de les modifier.

🌆 Infraction	15	
🗧 Code	Liane 1 du messaae 🔂 🔂	
CAA	CANADA exception 2. Dernier quart de travail dépasse 15 heures 🗾	
CAB	CANADA exception 2. Moins de 4 heures de repos avant quart de travail	
CAC	CANADA exception 2. Total des heures de repos est moins de 16 heures	
CAD	CANADA. Plus de 13 heures de conduite consécutives	
CAE	CANADA. Plus de 15 heures de service consécutives	-
CAF	CANADA exception 1. Premier repos moins de 2 heures	Fermer
CAG	CANADA exception 1. Total repos moins de 8 heures	
CAH	CANADA exception 1. Dernier repos totalise moins de 2 heures 🚽	

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{me} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 23 sur 61 Reproduction interdite

CODES ÉVÉNEMENTS

Le tableau des codes événements permet d'entrer le paramétrage relatif aux codes événements utilisés par le Millo-Repos^{MC}.

ŝ	Gestio	n des codes d'événements			IX
(Supprin	ner Enregistrer			_
	Code	Description	Activité associée	Manquement associé	1
5	BA	Balance/Scale	Service	Événement incohérent	
	CA	Carburant/Fuels	Service	Récépissé de prise carburant incohérent avec	
	PE	Péage/Toll	Conduite	Événement incohérent	
	BT	Retour terminal/Terminal return	Repos	Événement incohérent	
	DO	Douanes/Customs	Conduite	Événement incohérent	
	AC	Arrivée chez le client/Arrival at client	Conduite	Événement incohérent	
	RS	Ronde sécurité/Security patrol	Service	Événement incohérent	
	VP	Vérification des pneumatiques/Tire inspection	Service	Événement incohérent	
					-

Pour entrer un nouveau code, remplir simplement la ligne suivant le dernier enregistrement.

Appuyer sur «Enregistrer» pour conserver les nouvelles données entrées et sur «Supprimer» pour effacer des données inutiles.

La colonne « Activité associée », permet de sélectionner le type d'activité (repos, service, conduite ou couchette) correspondant à l'événement, afin d'éviter des incohérences (par exemple, il n'est pas possible de faire le plein de carburant lorsque le type d'activité est la couchette).

Un code manquement est associé à l'événement et s'affiche lorsqu'il y a une incohérence dans la fiche journalière entre l'événement entré et l'activité du chauffeur à cette heure. Les manquements sont paramétrés à l'aide de l'option décrite à la page 25.

Le « X » en haut à droite, permet de fermer la fenêtre.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{me}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

LETTRES

Le choix « Lettres » de l'option « Paramètres » permet de composer le texte d'introduction des lettres d'avertissement produites par le Millo-Repos^{MC} :

🏘 Choix de lettres	
Liste de lettres : Lettre d'austrissement	Cupping
	<u>uppnmer</u>

La fenêtre « Choix de lettres » sert à sélectionner le type de lettre à éditer. Des lettres d'avertissement et de félicitations sont déjà composées et peuvent être modifiées.

Voici l'exemple d'un texte de lettre d'avertissement:

8	👫 Édition de lettre
	Nom de la lettre : Lettre d'avertissement
	Image: Weight of the second
	Madame, Monsieur,
	Voici votre rapport d'avertissement pour le mois de [%Lbdate1%].
	Nous vous informons par la présente que vous avez eu des infractions à votre livret de bord pour la période indiquée ci-dessus. Ce rapport est remis afin que vous preniez connaissance des infractions et des manquements qui ont été trouvés à vos fiches journalières. Veuillez ne pas prendre cet avis négativement, au contraire, il devrait vous aider à vous améliorer.
	*
	Enregistrer Annuler Liste des balises

Des fonctions de traitement de texte sont offertes pour agrémenter vos textes.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

La liste des balises offre certaines possibilités d'insertions, telles que [%Lbdate1%], utilisée dans la lettre ci-dessus pour imprimer dans le texte de la lettre le mois et l'année utilisés dans la sélection du rapport au moment de l'impression des lettres d'avertissement. Par exemple, sur une lettre d'avertissement imprimée pour le mois de janvier 2005, on lirait « Voici votre rapport d'avertissement pour le mois de Janvier 2005. ». L'utilisation de ces balises a pour but d'aider à personnaliser les lettres sans devoir modifier le texte de la lettre avant chaque impression pour y inclure des informations variables d'une lettre à l'autre.

Les balises disponibles sont:

Balises	×
i	[%lbdate1%] : Mois et année concernés par le rapport [%lbchau%] : Numéro du chauffeur [%chbene%] : Nom complet du chauffeur [%chcomp%] : Sigle de la compagnie [%chtaux%] : Groupe de paie [%Date%] : Date du jour d'émission du rapport [%PConf%] : Pourcentage de conformité

Comme les lettres sont produites dans la langue du chauffeur, il peut être utile de composer la lettre en anglais et en français. Utiliser le drapeau britannique pour afficher la lettre en langue anglaise, puis le drapeau français pour revenir à l'affichage en français.

Le bouton « Enregistrer » permet d'enregistrer les modifications apportées à la lettre, tandis que le bouton « Annuler » permet d'annuler toutes les modifications apportées depuis le dernier enregistrement.

Le « X » en haut à droit, permet de quitter la fenêtre.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 26 sur 61 Reproduction interdite LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

PRÉFÉRENCES

Le choix « Préférences » donne accès à 5 onglets contenant des paramètres utilisés par le Millo-Repos^{MC}. Les onglets « Numérisation » et « Audition » sont à remplir seulement par les utilisateurs qui numérisent les fiches journalières.

	🙀 Paramètres	
UTILISATEUR L'onglet « Utilisateur » sert à conserver la langue dans laquelle vous voulez travailler et l'imprimante utilisée par défaut.	Utilisateur Numérisation Audition Manquements Lettres Langue : Français Imprimante : Canon PC1200//C OK Annuler	
NUMÉRISATION L'onglet « Numérisation » permet de sélectionner le numériseur utilisé par le Millo-Repos ^{MC} .	Vilisateur Numérisation Audition Manquements Lettres	

voulez travailler

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS mc » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 27 sur 61 Reproduction interdite

AUDITION

L'onglet « Audition » permet d'indiquer si les fiches journalières numérisées ayant été totalement reconnues par le logiciel de reconnaissance sont validées automatiquement ou laissées en audition. Puis, dans le cas de la validation automatique, d'indiquer à partir de quel pourcentage de reconnaissance valide les fiches on automatiquement.

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

Utilisateur	Numérisation	Audition	Manquements	Lettres	
	[Valid	ation automatio	jue		
		C Oui			
Pourcentage de reconnaissance					
		Caractère Champ	50% 🔽		
		Malidar	C Annu des		

MANQUEMENTS

Le Millo-Repos^{MC} prend en considération deux types de manquements:

- Les manquements informels qui sont toujours inscrits par l'usager. Ces manquements sont numérotés de 1 à 25 et peuvent être modifiés par l'usager.
- Les manquements formels qui sont inscrits automatiquement par le système dans la version avec numérisatoin des fiches journalières (et que l'usager peut seulement activer ou bien désactiver dépendamment des objectifs de contrôle visés par son entreprise), ou qui sont inscrits par l'usager dans la version sans numérisation. Ces manquements sont numérotés de 26 à 50 et ne sont pas modifiables par l'usager.
- À chaque manquement, l'usager associe un nombre de points perdus par le chauffeur pour chaque fiche journalière produite. Dans la version avec numérisation, l'usager peut activer ou désactiver les manquements que le système doit considérer dans le calcul des points « perdus ».
- Le système cumule le nombre de points perdus par le chauffeur, pour chaque fiche journalière produite.

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

MANQUEMENTS

L'onglet « Manquements » permet de paramétrer les manquements, de leur donner une valeur de 0 à 10, et de les activer ou désactiver au besoin. -Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

tilisateu	r Numérisation Audition	Mangueme	ents Lettre:	s	
code	description	valeur	détecté	calculé	1
01	Grille incorrecte	1,00	Г	হ	_
02	Date illisible/erronée	1,00	Г	۲	
03	Odomètre de début inexact	2,00	L	ন	
04	Odomètre de fin inexact	3,00	Г	ব	_
05	Distance parcourue inexacte	3,00	Г	ব	
06	Remarques manquantes	1,00	Г	ব	-
07	Points d'arrêts non indiqués	4,00	Г	ব	
08	Ville/état de départ non indic	2,00	Г	ব	-
•	1	1		•	- I

LETTRES

L'onglet « Lettres » sert à conserver le nombre de points minimal et maximal utilisés lors de l'impression des lettres d'avertissement avec conformité pour sélectionner le texte de lettre à imprimer en fonction du pourcentage de conformité du chauffeur.

🙀 Paramètres 📃 🗌 🗶										
		<u> </u>				r	ſ			
	Utilisateur	Num	érisation	Auditi	on	Manquements	Lettres			
	Lettres									
	Nom physiq	ue 🔍	Nom lo	gique	So	ore minimal (inclus)	Scorein (exc	naximal Ius)	đ	
	felic		Lettre de	félicitati		80,00		100,01		
	letaver		Lettre d	'averti		0,00		60,00		
l	ļ									

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{me}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Page 29 sur 61

ÉQUIPEMENTS

Équipements	
Eiche Équipement	Ajouter, modifier, supprimer ou imprimer les fiches équipements
Liste	Créer et imprimer des listes d'équipements selon vos critères

Pour l'option « Liste », voir page 32.

🙀 Fiche de l'équipement *
Code équipement 110 ★ Compagnie ou Sous-contractant DM Fermer Nouveau Groupe QC État Actif ▼ Chauffeur 1 3235 LAMONT J-F Supprimer Etat Actif ▼ Chauffeur 1 3235 LAMONT J-F
Categorie TRUCK Type HWAY Chauffeur 2
Client GOLDEN COUR Ville BOIS DES F QC
Zone 20 Transit 01 Heure 16,09 Date 31/01/2005 Équipement associé 113 Appliquer
GR 7 484 25/10/2005 RA 6 794 15/11/2005 Date de la prochaine inspection annuelle 23/11/2005
RB 7 314 11/11/2005 Correctif RB GARAGE <rb> AVANT LE: 11/11/05</rb>
Odomètre actuel 200 500 (K/M/D) K Consommation vie (I) 130 000
Groupe BR N Toiles Bois/Fer N Chaînes N Tendeurs N Supports à rouleaux N
Coins N Ridelles N Contrat O Taxe sur le carburant N Relevés N
Marque VOLVO 00 Numéro de série 192882-3999-1 Poids total à vide 6 000
Modèle CTS Immatriculation F-39199 Poids total chargé 0
Section Date d'achat 01/01/2003 Code taux et maximum des retenues
Cumulatif des retenues

Pour ajouter une fiche équipement, sélectionner « Nouveau », puis remplir les champs désirés. L'équipement doit obligatoirement porter un code équipement, qui doit être numérique. Pour l'enregistrer, appuyer sur « OK ».

Pour rechercher une fiche équipement précise, entrer vos critères de recherche et appuyer ensuite sur « Rechercher ». Le système ouvre la (ou les) fiche(s) correspondante(s). En sélectionnant « Rechercher » sans entrer de critères précis, le système ouvre les fiches équipements créées, en ordre numérique de code équipement. Pour enregistrer un changement apporté sur une fiche déjà existante, appuyer sur « Appliquer ».

Pour imprimer la fiche équipement en cours de visionnement, utiliser « Imprimer ».

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 30 sur 61 Reproduction interdite

CHAUFFEURS

9	Chauffeurs	
	Eiche chauffeur	Ajouter, modifier, supprimer ou imprimer une fiche chauffeur
	Liste	Créer et imprimer des listes de chauffeurs selon vos critères

Pour l'option « Liste », voir page 32.

¼ Fiche du chauffeur *					
					<u> </u>
Numéro du chauffeur 1 * DEMO		Langue:	Françai	s 🔻 *	
Chauffeur compagnie ou s/contractant DM	*	# Téléphone ma	obile	514/123-4567	Nouveau
Numéro d'assurance sociale 000	0-000-000	# Téléphone do	omicile	514/987-6543	Supprimer
Date d'embauche 08.	/10/1998	Groupe		13,00	
Date de mise à pied	//0000	État		Actif 🗾	
Personne à contacter en cas d'urgence		# Téléphone er	n cas d'i	urgence	Fermer
Vitesse maximale 90 * Port of	'attache États-Uni	s 🔻 *	Systè	me de vérification 70 heures	: / 8 jours 🔽 🗶
Nom du chauffeur	CHAUFFEUR DE	мо		*	
Première ligne d'adresse	137 AVENUE DU	I PACIFIQUE			
Deuxième ligne d'adresse					
Ville, Province	LAVAL, QC				
Code postal	H7N 3×9				
* Les champs marqués sont obliga	toires.				

Pour ajouter une fiche chauffeur, sélectionner « Nouveau », puis remplir les champs désirés. La fiche chauffeur doit obligatoirement contenir un numéro de chauffeur, un code de compagnie, la langue parlée par le chauffeur et le nom du chauffeur. Également, la vitesse maximale permise, le port d'attache et le système de vérification auquel est soumis le chauffeur doivent apparaître sur la fiche. Ces paramètres sont utilisés par le programme de vérification. Pour enregistrer la nouvelle fiche, appuyer sur « OK ».

Pour rechercher une fiche chauffeur précise, entrer vos critères de recherche et appuyer sur « Rechercher ». Le système ouvre la (ou les) fiche(s) correspondante(s). En sélectionnant « Rechercher » sans entrer de critères précis, le système ouvre les fiches chauffeurs créées, en ordre de numéro de chauffeur.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 31 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

Dans les paramètres « Compagnie », lorsqu'on indique que la ligne pays est tracée « Selon le port d'attache du chauffeur », le système vérifie le port d'attache sur la fiche chauffeur et affiche la ligne pays en conséquence. En sélectionnant « Canada » comme port d'attache sur la fiche chauffeur, cela signifie que la ligne pays est tracée quand le chauffeur est aux États-Unis. En sélectionnant « États-Unis » comme port d'attache sur la fiche chauffeur est au Canada. Le chauffeur doit tracer la ligne pays lorsqu'il n'est pas dans le pays de son port d'attache.

Pour enregistrer un changement apporté à une fiche déjà existante, appuyer sur « Appliquer ».

Pour imprimer la fiche chauffeur en cours de visionnement, utiliser le bouton « Imprimer ».

<u>OPTION « LISTE »</u> (fiches chauffeurs et fiches équipements)

L'écran de sélection de la liste des chauffeurs demande le code compagnie, le type de chauffeurs à imprimer (seulement les chauffeurs actifs, inactifs ou tous les chauffeurs), le premier et le dernier code chauffeur devant apparaître sur la liste, ainsi que le premier et le dernier groupe de chauffeurs à imprimer. En laissant de 0 à 9999 le système imprime tous les chauffeurs.

🕸 In	npression des chauffeurs		
	Compagnie		
	Chauffeurs	Actifs 🗾	Actifs / Inactifs / Tous
	Numéro du premier chauffeur	0	
	Numéro du dernier chauffeur	9999	
	Premier groupe	0	
	Dernier groupe	99	
		uler	

L'écran de sélection de la liste des équipements demande le code compagnie, le type d'équipement à imprimer (seulement les équipements actifs, inactifs ou tous les équipements), ainsi que le premier et le dernier code d'équipement devant apparaître sur la liste. Inscrire vos critères de sélection et appuyer sur « Liste ».

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

🐙 In	pression de l'équipement		_ 🗆 ×	
	Compagnie			
	Équipements	Actifs	•	Actifs / Inactifs / Tous
	Code du premier équipement	0		
	Code du dernier équipement	777772		

Le système ouvre une fenêtre permettant de visualiser la liste, et de la faire imprimer. Il est également possible de transformer cette liste en divers formats de documents (ex.: Word, PDF, etc.).

Exemple de liste des équipements:

Jeudi 25 Août 2005 11:52 LISTE DES	JI 25 Août 2005 32 LISTE DES ÉQUIPEMENTS						
Équipements ACTIFS							
Numéro : #162	Chauffeur: 399 LAVIGNEM						
Immatriculation : L532148	Numéro de série : 4LGNDJ2ES8597						
Modèle: WESTERN 9900							
Date d'achat : 29/06/1997	O domètre : 125 698 Kilomètres						
Numéro : #169	Chauffeur : 500 ST-PIERR R						
Immatriculation : L289189	Numéro de série : 2WKP45SA3V845S						
Modèle: WESTERN MACH							
Date d'achat : 12/05/1990	Odomètre : 921 061 Kilomètres						

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 33 sur 61 Reproduction interdite

HEURES DE CONDUITE

Le menu « Heures de conduite » donne accès à différentes options de saisie et plusieurs rapports de vérification et sommaires.



Le système ouvre une fenêtre permettant de tracer, à l'aide de la souris ou du clavier (voir exemple de fiche à la page suivante), les fiches journalières de vos chauffeurs.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 34 sur 61 Reproduction interdite

Infos >> Chauffeur 687 * BRETON JEAN-MARC Odomètre début 226 067 Fin 226 848 Nouveau Date 23/04/2005 * Kilomètres parcourus 781 Supprimer Date 23/04/2005 * Numéro de voyage 0 Imprimer Commentaires Remarque Numéro de voyage 0 Imprimer Les champs marqués sont obligatoires. Midi 15h 18h 21h Emmer ecos 0 91 91 91 91 91 91 91 ouchetie 111111111111111111111111111111111111	/ Fiche des Heures de Conduite	_[0]_
Infos >> Chauffeur 687 * BRETON JEAN-MARC Odomètre début 226 067 Fin 226 848 Supprimer Date 23/04/2005 * Kilomètres parcourus 781 Supprimer Ommentaires Remarque Numéro de voyage 0 Imprimer Les champs marqués sont obligatoires. Appliquer Appliquer ueoos 0 0 9 Midi 15 18 21 Viesse moyenne 9 9 850 Viesse moyenne 9 9 850 Viesse maximale 97.00 km/h ouchette 0		
Infos> Chauffeur 687 * BRETON JEAN-MARC Odomètre début 226 067 Fin 226 848 Supprimer. Date 23/04/2005 * Kilomètres parcourus 781 Supprimer. Commentaires Remarque Numéro de voyage 0 Imprimer Les champs marqués sont obligatoires. Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Fermer evoice Inditional and the state of the s		0000
Intos>> Chauffeur 687 * BRETON JEAN-MARC Odomètre début 226 067 Fin 226 848 Nouveau Date 23/04/2005 * Kilomètres parcourus 781 Supprimer Commentaires Remarque Numéro de voyage 0 Imprimer Les champs marqués sont obligatoires. Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Fermer vitesse moyenne 91,88 km/h Vitesse moyenne 91,88 km/h Vitesse moyenne 91,08 km/h oucheite Introduction 850 Vitesse maximale 97,00 km/h 0.50 Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h ervice Introduction Introduction Introduction 0.50 Conformité 100 % Vénements Introduction Introduction Introduction Introduction Etats-Unis		6008
Date 23/04/2005* Remarque Remarque Numéro de voyage Les champs marqués sont obligatoires. Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h repos Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Supprime 0uchette Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h 0uchette Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Conformité 000000000000000000000000000000000000	Infos >>> Chauffeur 687 * BRETON JEAN-MARC	Odomètre début 226 067 Fin 226 848
Commentaires Remarque Les champs marqués sont obligatoires. Minuit 3h 6h 9h Minuit 3h 6h 91,88 km/h 91,88 km/h 91,88 km/h 91,88 km/h 91,88 km/h 91,00 km/h 91,00 km/h 0.000 Winuit 3h 6h 9h Minuit 3h 6h 9h 0.000	Date 23/04/2005 *	Kilomètres parcourus 781
Les champs marqués sont obligatoires. Appliquer Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Fermer vechette 111111111111111111111111111111111111	Commentaires Remarque	Numéro de voyage 0
Minute Sin Minute Formation Entropy Repos Intropy I	Les champs marqués sont obligatoires.	Appliquer
iepos iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii		
ouchette 111111111111111111111111111111111111		Vitesse moyenne
onduite vice Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Conformité 100% vénements Conformité Conf		11111111111111111111111111111111111111
ervice IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII		Vitesse maximale 97,00 km/h
ervice Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Conformité vénements		
vénements Image: Construction of the second sec	Minuit 3h 6h 9h Midi 15	ih 18h 21h Conformité
Image:	vénements	
Audition < /		Manquements Légende Canada
		Audition 🧹 🗕 États-Unis

- 1) Entrer le numéro du chauffeur, la date, la lecture de l'odomètre et le nombre de kilomètres parcourus. Entrer le numéro de voyage et une remarque au besoin (facultatif).
- 2) À l'aide de la souris, tracer la fiche journalière du chauffeur. Avec le bouton de gauche de la souris, cliquer (et relâcher le bouton) à l'endroit où débute l'activité et re-cliquer où ça finit. Se référer à l'heure affichée à côté de la flèche de la souris lors de la saisie pour trouver le bon quart d'heure. Le bouton de droite de la souris annule la saisie précédente. (La vitesse de l'ordinateur peut influencer la vitesse d'affichage.)

(La vitesse de l'ordinateur peut influencer la vitesse d'arrenage

3) Pour enregistrer la nouvelle saisie, appuyer sur « OK ».

Pour changer de pays et donc de réglementation, il suffit de l'indiquer sur la ligne « Événements », en cliquant avec le bouton gauche de la souris au point d'entrée au pays, et re-cliquant au point de sortie. La ligne bleue indique le temps passé aux États-Unis, alors que la ligne rouge indique le temps passé au Canada. Pour tracer la ligne pays en entier, cliquer une seule fois avec le bouton gauche de la souris sur la case « Événements » (qui se trouve à gauche de la ligne pays sur la fiche). Pour effacer complètement la ligne pays, cliquer une seule fois avec le bouton droit de la souris sur la case « Événements » (qui se trouve à gauche de la ligne pays sur la fiche). Pour effacer souplètement la ligne pays, cliquer une seule fois avec le bouton droit de la souris sur la case « Événements ». La ligne est tracée en fonction du paramétrage fait sur la fiche compagnie. Puis, dans le cas où la ligne doit être tracée en fonction du port d'attache du chauffeur, il faut paramétrer le port d'attache dans la fiche du chauffeur. Dans ce cas, la ligne s'imprimera lorsque le chauffeur n'est pas dans le pays de son port d'attache. Se référer à la légende.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 35 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

Si le chauffeur est en congé, entrer seulement son # de chauffeur et la date, la ligne du graphique étant déjà complétée en repos.

Le bouton « Infos » permet de visualiser le type de système de vérification et le port d'attache inscrits sur la fiche du chauffeur sans devoir ressortir de l'écran de saisie des fiches journalières.

Les cases « Remarques » et « Commentaires » sont prévues pour conserver des notes sur les fiches journalières. La remarque inscrite dans la case « Remarque » s'imprime sur le rapport « Récapitulatif avec heures avec infractions et manquements ».

Les cases à droite de la grille, indiquent le total des heures par activité; soit les totaux pour repos, couchette, conduite et service.

La vitesse moyenne est calculée en divisant le nombre de kilomètres parcourus par le nombre d'heures de conduite. Elle est mise à jour au fur et à mesure que la fiche est tracée. La case « Vitesse moyenne » est marquée d'un X rouge lorsque la vitesse maximum permise (inscrite sur la fiche du chauffeur) est dépassée, indiquant un manquement.

La case « Conformité » indique le pourcentage d'inaptitude de la fiche par rapport aux manquements. Le pourcentage d'inaptitude d'une fiche journalière d'un chauffeur est égal à un (1) moins le rapport du total de nombre de points perdus pour la fiche sur le total des points de tous les manquements activés. (Voir le paramétrage des manquements à la page 28.) Une fiche journalière pour un jour de congé (soit une fiche sur laquelle on a indiqué 24 heures dans l'activité repos) est toujours considérée conforme à 100%.

Pour effectuer une recherche parmi les fiches journalières saisies, entrer vos critères de recherche et appuyer sur le bouton « Rechercher ». La fonction « Imprimer » permet d'imprimer la fiche journalière en cours.

SAISIE MANUELLE DES FICHES

Le Millo Repos permet également de saisir les fiches des chauffeurs menuellement à l'aide du clavier. Les touches disponibles pour la saisie menuelle s'affiche au bas de la fiche journalière. Les options disponibles sont les suivante:

r Touches Saisie Manuelle	
1 - Repos 2 - Couchette 3 - Cooduite	s - Quart d'heure suivant p - Quart d'heure précédent suppr - Sortie de saisie
4 -Service	

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{me}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Page 36 sur 61

LE MILLO REPOS^{me}

01/01/2008

🐝 Fiche des Heures de Co	onduite		
		Saisie Manuelle	
Chauffeur	1 * CHAUFFEUR DEMO	Odomètre début 220 000 Fin 22	0 040
Date	06/07/2007 *	Kilomètres parcourus	40
Commentaires Remarque		Numéro de voyage 0	
Les champs marqués s <u>Minuit</u> 3h Repos <u>Couchette</u> <u>Couchette</u> <u>Conduite</u> <u>Service</u> <u>Minuit</u> 3h <u>Evénements</u> <u>Touches Saisie Manuelle</u> <u>1 - Repos</u> s - Q <u>2 - Gauchette</u> <u>3 - Corduite</u> <u>4 - Gervice</u> <u>Service</u> <u>1 - Repos</u> s - Q	ont obligatoires. 6h 9h Midi 15 11111111111111111111111111111111111	h 18h 21h 9.75 7.00 1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	Vitesse moyenne 6.15 km/h Vitesse maximale 97.00 km/h Conformité Uégende

La saisie manuelle est parfaitement adaptée pour les gens qui sont habiles à saisir des données par le clavier. Les étapes pour remplir la fiche journanlière correspondent à celles de la saisie à l'aide de la souris. Seule la manière de rentrer les heures effectuées par le chauffeur diffère. Pour débuter la saisie de la fiche journalière, il suffit de cliquer sur Saisie Manuelle . À l'aide des touches du clavier « 1 », « 2 », « 3 » et « 4 » tracer la fiche journalière du chauffeur. Les lettres « s » et « p » servent, respectivement, à avancer ou à reculer dans le tracé de la fiche jounalière du chauffeur. Ainsi, pour rectifier une saisie précédente, il suffit de reculer en appuyant sur la lettre « p » jusqu'au quart d'heure désiré et, ensuite, corriger l'erreur en appuyant sur le chiffre correspondant au type d'activité effectué par le chauffeur dans le(s) quart(s) d'heure en question.





Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 37 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

En plus de conserver la ligne pays qui définit si le chauffeur est au Canada ou aux États-Unis, cette section sert à entrer les événements (carburant, péage, balance, etc) afin de comparer l'heure de l'événement à l'activité indiquée par le chauffeur sur sa fiche journalière à cette heure. Cette fonction émet un manquement sur la fiche journalière lorsque l'activité du chauffeur diffère de celle paramétrée pour l'événement. (Pour le paramétrage des événements, voir la page 24).

- 1) Sur la fiche journalière, dans la section « Événements » au bas de la fiche, cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'heure où s'est déroulé l'événement à entrer.
- 2) Une fenêtre s'ouvre pour permettre d'entrer les données relatives à l'événement:

Événe	ments entre 9h45 et 10h00	ОК
Événement Bal	ance/Scale 🔽	
Statut requis	Service	Annuler
Manquement	Événement incohérent	
Heure de l'événe	ement 9,45 🜻	
Heure locale	9,45 🜲	
Remarque		

- 3) Sélectionner l'événement. Dans l'exemple: Balance.
- 4) Le système indique le statut requis pour cet événement, de même que le manquement qui y sera associé si le chauffeur ne respecte pas ce statut. La vérification de la concordance entre l'événement et le statut se fera lors de la demande des rapports de vérification.
- 5) L'heure de l'événement a été présélectionnée à l'aide du curseur, à l'étape 1. Cette case donne la possibilité d'inscrire l'heure exacte de l'événement à vérifier dans la grille. L'heure locale est l'heure à l'endroit où le chauffeur a commis l'événement.
- 6) Une remarque peut être inscrite pour conserver une information importante sur la fiche de saisie.
- 7) Appuyer sur « OK » pour valider la saisie du (ou des) événement(s).
- 8) Une ligne oblique apparaît pour désigner l'heure à laquelle a eu lieu l'événement sur la fiche journalière. En plaçant le curseur près de la ligne, un rectangle d'informations apparaît.

LE MILLO REPOS^{mc} Suivi des heures de conduite 01/01/2008 -Manuel de l'usager-Le Millo-Repos^{MC} Minuit 3h 6h 18h 21h 9h 15h Midi Événements Événements entre 9h45 et 10h00 ; 9h45 - Balance/Scale : SAISIE DES MANQUEMENTS

En plus des infractions aux lois canadienne et américaine détectées par le système de vérification, il est possible d'inscrire des manquements sur la fiche journalière du chauffeur, qui apparaissent sur les rapports de vérification et sur la lettre d'avertissement à remettre au chauffeur.

La case

Manquements permet d'ouvrir la fenêtre suivante pour saisir les manquements:

Gestion des manqueme	ents pour la fiche journalière 👘 🛞
Manquements sur la fiche	Image: Angle of the second system Manquements disponibles Image: Angle of the second system 01 - Grille incorrecte Image: Of the second system 02 - Date illisible/erronée Image: Of the second system 03 - Odomètre de début inexact Image: Of the second system 03 - Odomètre de fin inexact Image: Of the second system 04 - Odomètre de fin inexact Image: Of the second system 05 - Distance parcourue inexacte Image: Of the second system 06 - Remarques manquantes Image: Of the second system 07 - Points d'arrêts non indiqués c Image: Of the second system 09 - Ville/état d'arrivée non indiqués o

Les manquements de la colonne de gauche sont ceux inscrits sur la fiche en cours, alors que les manquements de la colonne de droite sont les manquements disponibles à ajouter sur la fiche.

Ajouter un événement en double-cliquant sur le nom du manquement dans la colonne de droite ou enlever des événements en double-cliquant sur le nom du manquement dans la colonne de gauche. Pour enregistrer la saisie, appuyer sur « Enregistrer ».

À chaque manquement est associé une valeur de 0 à 10 points. Le système calcule le total des points perdus pour chaque fiche journalière, ne totalisant que les points pour les manquements activés. (Voir paramétrage des manquements à la page 28.)

Des manquements tel que « Grille incorrecte, Date illisible, Odomètre de début ou de fin manquants, etc. » peuvent être détectés automatiquement par le système s'il est muni d'un numériseur.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 39 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

LISTE DES FICHES JOURNALIÈRES

Une fois la saisie terminée, il est possible d'imprimer la fiche journalière du chauffeur en utilisant le bouton « Imprimer » avant de fermer la fenêtre de saisie des fiches journalières. L'option « Liste » du menu « Heures de conduite », imprime le même modèle de fiche que celle présentée cidessous, en proposant l'impression par chauffeur des fiches des 7 ou 8 derniers jours ou du mois précédent à partir d'une date de référence saisie.



Le nom et l'adresse du transporteur proviennent du fichier « Compagnies », alors que les numéros de plaque des équipements proviennent du fichier « Équipements ».

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 40 sur 61 Reproduction interdite

SAISIE RAPIDE DES ÉVÉNEMENTS



Pour accélérer la saisie des événements, une option de saisie rapide est proposée dans l'option « Saisie » du menu « Heures de conduite ».

Il est possible de donner accès à la fonction « Saisie rapide des événements » à un usager sans lui donner accès au reste du programme Le Millo-Repos^{MC}. Pour ce faire, créer un nouveau nom d'usager tel que décrit à la page 10 et choisir la description « Événements ». Lors de l'utilisation de ce nom d'usager, l'utilisateur n'aura accès qu'à l'écran d' « Ajout rapide des événements ».

marie	marie	Événements	•
-------	-------	------------	---

Cette fenêtre permet l'entrée d'événements en évitant d'entrer dans les fiches journalières. Les événements entrés dans cette fenêtre sont reportés sur les fiches journalières et visibles de la même façon que l'entrée faite directement sur la fiche journalière. (Voir l'image à la page 35.)

🌆 Ajout rapide	d'événement:	5					<u>- 🗆 ×</u>
Supprimer	<u>Enregistrer</u>	<u>Fermer</u>					
Ajout des évér	nements						
# Chauffeur	Date	Év	énement	Heure	Heure locale	Remarques	1
687	2005-04-23	Carburant/Fuels		9,45	9,45	Shell	
687	2005-04-23	Balance/Scale	~	11,52	11,52		
							•
						1	

Saisir pour chaque événement les éléments suivants:

- le numéro du chauffeur;
- la date (le format de date dépend des paramètres régionaux de l'ordinateur utilisé);
- l'événement (balance, péage, carburant, etc.);
- l'heure et l'heure locale (l'heure locale est l'heure dans l'état/province où était le chauffeur);
- une remarque au besoin.

Entrer autant de lignes qu'il en faut, puis enregistrer la saisie par le bouton « Enregistrer ».

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 41 sur 61 Reproduction interdite **LE MILLO REPOS**^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

NUMÉRISER

La fonction « Numériser » permet d'enregistrer les fiches journalières dans Le Millo-Repos^{MC}, évitant ainsi de tracer les fiches à l'aide de la souris.

Il suffit d'insérer les fiches journalières dans le numériseur et d'appuyer sur « Numériser ».

Les fiches ainsi saisies sont ensuite accessibles dans le module « Audition » pour une vérification rapide, si le numériseur ne les a pas totalement reconnues.

Certains manquements, tels que la distance parcourue manquante ou la signature du chauffeur manquante, sont détectés automatiquement à la numérisation (voir page 28 pour le paramétrage des manquements).

Une liste détaillée des numérisations peut être imprimée après chaque lot numérisé.

hauffeur							
tat : KT	ous>	T					
	1)						
'ériode de fich	ies Périodi	e de numérisation					
11							
	>						
Présélections	Prés	élections	Bechercher				
_			Theorement				
Numéro 💊	Chauffeur Q	Data Ficha		Odomètre Fin	Kilométraga		
6	2 160	01/01/2000	7	7	0		
7	3 160	23/04/1951	373074	373335	261		mphiller
8	3140	04/04/2001	494139	495257	1118		Supprimer
9	2 160	05/04/2004	49533	50602	1069		Fermer
0	3 160	06/04/2004	476417	476850	433		- Children
1	3147	21/01/2001	447316	447393	77		
2	7 140	01/04/2004	496126	496306	180		
3	3 162	31/01/2004	0	0	0		Approuver
4	1 160	13/01/2004	498912	499842	930		Vérifier
5	3 1 1 0	14/01/2024	449824	450724	900		
6	3 160	15/01/2002	3730637	3731648	1011		Modifier
7	3 160	16/01/2007	501643	502291	648		
8	+++++	31/04/2002	0	0	0		
9	3 160	18/04/2024	502512	503508	996		Jour de repos
0	3 160	01/04/2031	533506	534540	1034		Benroduire
1	3 160	02/04/2004	504544	504859	315	<u> </u>	rieproduite

AUDITION

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 42 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{me}

01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

La fonction « Audition » présente les fiches journalières numérisées dans l'ordre de leur numérisation et offre plusieurs fonctions permettant une révision rapide des fiches entrées avant leur enregistrement final.

L'utilisateur peut faire afficher les fiches numérisées pour un chauffeur en particulier, un état spécifique (fiche en attente, fiche existante ou tous), entre deux dates de fiches journalières ou par date de numérisation. Par défaut le système affiche toutes les fiches à auditer.

Le bouton Imprimer	sert à imprimer une liste de la sélection faite en audition.
Le bouton Supprimer	permet de supprimer la ou les fiches numérisées sélectionnées.
Le bouton Fermer	ferme la fenêtre d'audition.
Le bouton Approuver	sert à enregistrer les fiches journalières numérisées sélectionnées

Le bouton Vérifier ouvre une fenêtre identique à celle de la saisie des fiches journalières et identifie les informations à vérifier. Appuyer sur le bouton « Appliquer » une fois les modifications effectuées.

44 Fiche des Heures de Conduite	
Infos>> Chauffeur 3 160 * CHABOT JEAN FRANCOIS Odomètre début 49 533 Fin 50 632	
Date 05/04/2004 * Kilomètres parcourus 1 099	
Commentaires Remarque	_
Les champs marqués sont obligatoires. <u>Minuit 3h 6h 9h Midi</u> 15h 18h 21h	
	<mark>/h</mark>
	_
	m
Service International and the service Conformité Minuit 3h 6h 9h Midi 15h 18h 21h Conformité	_
Événements	%
Légende Canada	
Audition >>> États-Ur	nis
	ant Sec
	· · · · ·

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 43 sur 61 Reproduction interdite Sur l'écran de vérification en audition, les zones indiquées en rouge indiquent que les chiffres inscrits ont peut-être été mal reconnus lors de la numérisation. Puis, dans la grille des heures, les séquences en vert indiquent que le quart d'heure a été mal reconnu lors de la numérisation.

Le bouton <u>Modifier</u> permet de modifier d'un seul coup, pour toutes les fiches sélectionnées, le # de chauffeur ou le mois et l'année des fiches numérisées. Les fiches peuvent ensuite être enregistrées directement ou laissées en audition pour être vérifiées.

Numéro 🔦	Chauffeur 🔍	Date Fiche 🔍	Odomètre Début	Odomètre Fin	Kilométrade	
875	3 1 1 0	14/01/2024	449824	450724	900	N 1
876	3 160		0700007	3731648	1011	N 1
877	3 160			502291	648	N 1
878	+++++	Chauffour: 3	160	0	0	N 1
879	3 160	Cilduleur.		503508	996	N 1
880	3 160	Mois:	~	534540	1034	
881	3 160	Année:		504859	315	
882	3 160		1	504720	661	
883	3 160	Remplacer	les fiches existantes	506241	721	
884	3 160		C 1	506985	744	
885	3 1 4 0	Approuver I	estiches	0	0	
886	3 160	ОК	Annuler	506008	1023	N 1
887	3 160			509050	1011	
888	3 160	01/04/2024	329110	329993	883	- N
889	3 160	01/04/2004	501997	503178	1181	× 1
890	3 1 6 3	30/01/2004	511174	511860	686	
•						

Le bouton <u>Jour de repos</u> permet de corriger rapidement une fiche pour un jour de repos (log off), en remettant les odomètres à zéro, en traçant la ligne de repos continue et en ne détectant pas les manquements pour odomètre manquant ou numéro de connaissement manquant.

Le bouton Reproduite sert à copier l'image d'une fiche journalière numérisée pour un jour de repos sur une ou plusieurs journées consécutives. Par exemple, pour un chauffeur qui produit une seule fiche journalière pour une fin de semaine de congé, la fonction « Reproduire » permet de créer rapidement les fiches de repos pour ces jours de congé et d'enregistrer l'image de la fiche journalière pour un jour de repos derrière plusieurs fiches journalières de repos.

Numéro 🔦	Chauffeur 🔍	📃 🛛 🔍 Date Fiche	Odomètre Début	Odomètre Fin	Kilométrage	<u> </u>
866	3 1 6 0	01/04/2004	0	0	0	N 1
867	3 160	23/04/1951	373074	1 170005	201	
868	3 160	04/04/2001	⁴⁹⁴ Pério	de de répé	tition	
869	3 160	05/04/2004	49			
870	3 160	06/04/2004	478 Date de d	ébut :	02/04/2004	
871	3 160	21/01/2001	44;			
872	3 160	01/04/2004	496 Date de fi	n:	03/04/2004	
873	3 160	31/01/2004				
874	3 160	13/01/2004	498	OK An	nuler	
875	3 160	14/01/2024	44			

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 44 sur 61 Reproduction interdite

HISTORIQUE DES NUMÉRISATIONS

Toutes les fiches numérisées sont conciliées dans l'historique des numérisations. Cet historique peut être consulté ou imprimé. La requête peut se faire par chauffeur, par lot et par dates des fiches journalières. Sont affichés le numéro d'enregistrement, la date de numérisation, le numéro de lot, l'usager, le numéro de chauffeur et la date de la fiche journalière.

Juméro de lo	ot:	Péri	ode des		Rechercher)	
Chauffeur:	3428	fiche jourr	nalières:	Présélections	Imprimer Fermer	
Numéro 🔍	Date de 🔍 numérisation	Numéro du lot o de numérisation	Usager	Numéro chauffeur	Date de la fiche journalière	Ī
186	06/09/2005 18:19	29	admin	3 428	30/04/2004	Ŀ
190	06/09/2005 19:20	30	admin	3 428	06/04/2003	
192	06/09/2005 19:20	30	admin	3 428	05/04/2009	
197	06/09/2005 19:21	30	admin	3 428		
205	06/09/2005 19:22	30	admin	3 428	33/24/2022	
207	06/09/2005 19:22	30	admin	3 428	29/04/2004	
213	06/09/2005 19:24	31	admin	3 428	01/04/2000	
214	06/09/2005 19:24	31	admin	3 428	06/04/2004	-
218	06/09/2005 19:25	31	admin	3 428	25/84/2022	
222	06/09/2005 19:25	31	admin	3 428	21/94/2004	
226	06/09/2005 19:25	31	admin	3 428	26/04/2004	
228	06/09/2005 19:26	31	admin	3 428	28/24/2002	
230	06/09/2005 19:26	31	admin	3 428	30/24/2004	
236	07/09/2005 12:19	33	admin	3 428	02/04/2000	

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 45 sur 61 Reproduction interdite

LISTE DES FICHES JOURNALIÈRES MANQUANTES

Imprimée avant de lancer la vérification des fiches, la liste des fiches journalières manquantes permet de voir rapidement les fiches manquantes. Vérifier alors si elles sont vraiment manquantes ou si elles ont simplement été oubliées lors de la saisie ou de la numérisation par l'usager.

LI	ISTE DES MANQUEMENTS PAR CHAUFFEUR
	Du 01 A vril 2004 au 30 Avril 2004 Pour le manquement : Fiche journalière manquante
Chauffeur: 687 BF	RETON JEAN-MARC
Date	Manquement(s)
28 Avril 2004 Fig	che journalière manquante
Nombre de manquements:	1
Chauffeur: 3235 JE	EAN-FRANCOIS LAMONT
Date	Manquement(s)
02 Avril 2004 Fic	che journalière manquante
03 Avril 2004 Fic	che journalière manquante
04 Avril 2004 Fic	che journalière manquante
05 Avril 2004 Fig	che journalière manquante
06 Avril 2004 Fig	che journalière manquante
07 Avril 2004 Fig	che journalière manquante
08 Avril 2004 Eid	che journalière manquante

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS mc » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

MENU VÉRIFICATION

RAPPORT DE VÉRIFICATION SANS IMPRESSION

Le premier rapport de vérification effectue la vérification des fiches journalières des chauffeurs sélectionnés pour les dates choisies. Il vérifie, quart d'heure par quart d'heure, la conformité de la fiche journalière par rapport aux lois canadienne et américaine en vigueur, en tenant compte des événements entrés, s'il y a lieu. C'est en fonction de la ligne pays de la fiche que le système de vérification affiche l'infraction à la loi canadienne ou américaine.

Le rapport peut être lancé pour un mois entier ou pour une autre période de temps précise, en choisissant l'option Période. Sélectionner le premier et le dernier numéro de chauffeur à imprimer et lancer la vérification à l'aide du bouton « Vérifier ».

Vérification des fiches journalières	Vérification des fiches journalières	
- Mois entier <u>A</u> nnée <u>2005</u> - Période Mois Juillet ▼	- Mois entier	
Numéro du premier chauffeur 0 Numéro du dernier chauffeur 99999	Numéro du premier chauffeur 0 Numéro du dernier chauffeur 998	Aujouranui Hier Semaine en cours Semaine flottante
		Semaine precedente Mois en cours Mois flottant Mois précédent
		Année en cours Année flottante Année précédente

Comme cette option n'imprime pas de rapport, une fenêtre affichant un pourcentage s'ouvre présentant la progression de la vérification. Cette fenêtre s'affiche lorsque la vérification est terminée.

Vérification	des	fiches journalières	X
i	La	∨érification est tern	ninée
	(ОК	

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 47 sur 61 Reproduction interdite

VÉRIFICATION AVEC IMPRESSION

Le rapport « Vérification avec impression » fait la même vérification que le rapport précédent et imprime en plus l'image des fiches journalières du mois ou de la période vérifiée pour les chauffeurs sélectionnés. Ce rapport peut être imprimé pour tous les chauffeurs ou seulement pour les chauffeurs ayant des infractions et peut être trié par numéro ou nom de chauffeur.

🖗 Vérification avec impression			
Mois entier	<u>A</u> nnée	2005	
- Période	Mois	Juillet 🔽	
<u>I</u> ype de rapport : • Complet (tous les chauffeurs sé	électionnés)	
O Infractions (chauffeurs sélectio	nnés ayant	des infractions)	
Ordre de tri : ⊙ Par numéro de chauffeur ○ Par nom de chauffeur			
Numéro du premier chauffeur	0		
Numéro du dernier chauffeur	99999		
ni -	nprimer 🔵		

Une seule infraction est inscrite par fiche journalière.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 48 sur 61 Reproduction interdite

LE MILLO REPOS^{mc}

01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

Exemple du rapport de vérification avec impression:



Les carreaux bourgognes, à droite des images, représentent les infractions commises. L'heure exacte de l'infraction est notée par la dernière lettre du code d'infraction dans le graphique de la fiche.

Une légende au bas du rapport explique chaque code d'infraction contenu dans le rapport. La ligne foncée indique du temps passé au Canada et la ligne pâle du temps passé aux États-Unis.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 49 sur 61 Reproduction interdite

RÉCAPITULATIF AVEC HEURES DES FICHES JOURNALIÈRES

Le rapport « Récapitulatif avec heures des fiches journalières » effectue également une vérification des fiches journalières avant l'impression du rapport. Il n'est pas nécessaire de lancer le rapport « Vérification » avant d'imprimer un rapport récapitulatif.

Il présente pour chaque jour sélectionné le total des heures travaillées (en statut conduite et service) et le nombre d'heures disponibles, selon le système de vérification indiqué sur la fiche du chauffeur (les cycles permis sont 70 heures en 7 jours ou 120 heures en 14 jours, selon la loi en vigueur du 1er janvier 2007).

Comme la remise à zéro du cumulatif après 34 heures de repos est permise dans la loi américaine, et ne l'est pas dans la loi canadienne, deux cumulatifs apparaissent sur les rapports récapitulatifs afin de tenir compte des particularités de chaque loi.

La colonne « Heures de travail » indique les heures travaillées dans les 8 derniers jours. La colonne « Heures disponibles » indique le nombre d'heures disponibles à la fin de chaque journée, en prenant le maximum d'heures permises du cycle (70 heures) moins le nombre d'heures travaillées pendant les 8 derniers jours. Les cases bourgognes indiquent quand le nombre d'heures de travail permises par le cycle auquel est associé le chauffeur est dépassé.

	Heures de travail	Cycle de 8 jours								
Date	quotidien (total des lignes 3 et 4 du	Can	ada	U:	SA					
	carnet)	Heures de travail	Heures disponibles	Heures de travail	Heures disponibles					
01	10,25	58,50	11,50	40,25	29,75					
02	0,00	47,75	22,25	40,25	29,75					
03	0,00	40,25	29,75	0,00	70,00					
04	8,75	49,00	21,00	8,75	61,25					
05	11,50	60,50	9,50	20,25	49,75					
06	7,00	59,75	10,25	27,25	42,75					
07	11,50	62,00	8,00	38,75	31,25					
08	12,00	61,00	9,00	50,75	19,25					
09	4,25	55,00	15,00	55,00	15,00					
10	0,00	55,00	15,00	0,00	70,00					
11	0,00	55,00	15,00	0,00	70,00					
12	7,25	53,50	16,50	7,25	62,75					
13	11,25	53,25	16,75	18,50	51,50					
14	14,00	60,25	9,75	32,50	37,50					
15	11,00	59,75	10,25	43,50	26,50					
16	0,00	47,75	22,25	43,50	26,50					
17	7,50	51,00	19,00	7,50	62,50					
18	11,00	62,00	8,00	18,50	51,50					
19	12,50	74,50	-4,50	31,00	39,00					
20	12,25	79,50	-9,50	43,25	26,75					
21	12,00	80,25	-10,25	55,25	14,75					
22	0,00	66,25	3,75	55,25	14,75					

Exemple du rapport Récapitulatif avec heures des fiches journalières:

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 50 sur 61 Reproduction interdite

RÉCAPITULATIF AVEC HEURES AVEC INFRACTIONS ET MANQUEMENTS

Le rapport « Récapitulatif avec heures avec infractions et manquements » effectue également une vérification des fiches journalières avant l'impression du rapport. Il n'est pas nécessaire de lancer le rapport « Vérification » avant d'imprimer un rapport récapitulatif.

La colonne A montre le nombre d'heures travaillées durant les 7 derniers jours. La colonne B indique le nombre d'heures de conduite restante en déduisant des 70 heures le nombre d'heures travaillées de la colonne A. La colonne C indique le nombre d'heures de travail durant les 8 derniers jours. Les autres colonnes indiquent les infractions, les manquements et les remarques inscrites sur les fiches journalières.

Comme la remise à zéro du cumulatif après 34 heures de repos est permise dans la loi américaine, et ne l'est pas dans la loi canadienne, deux cumulatifs, canadien et américain, apparaissent sur les rapports récapitulatifs afin de tenir compte des particularités de chaque loi. Les cases bourgognes indiquent quand le nombre d'heures de travail permises par le cycle auquel est associé le chauffeur est dépassé.

Date	Heures de travail quotidien (total des lignes 3et 4 du	Heures d au cour dernier A	e travail s des 7 s jours	Heures de resta (70 heures	conduite ntes s - col. A)	Heures d au cour dernier (e travail s des 8 s jours)	Infraction	Manguamants	Remangue
	carnet)	Ganada	USA	Canada	USA	Ganada	USA			
01	1025	47,75	40.25	22,25	29.75	58,50	40.25			
02	0.00	40,25	40.25	29,75	29.75	47,75	40.25			Ligne canada
00	0.00	40,25	0.00	29,75	70.00	40,25	0.00			
04	8.75	49,00	8.75	21,00	61.25	49,00	8.75			
05	11.50	52,75	20.25	17,25	49.75	60,50	20.25			
90	7.00	50,50	27.25	19,50	42.75	59,75	27.25			
07	11.50	49,00	38.75	21,00	31.25	62,00	38.75			
08	12.00	50,75	\$0.7S	19,25	19.25	61,00	S0.7S			
09	4.25	55,00	SS.00	15,00	15.00	55,00	SS.00			
10	0.00	55,00	0.00	15,00	70.00	55,00	0.00			
11	0.00	46,25	0.00	23,75	70.00	55,00	0.00			
12	7.25	42,00	7.25	28,00	62.75	53,50	7.25			
10	1125	46,25	18.50	23,75	\$1.50	53,25	18.50			
14	14.00	48,75	32.50	21,25	37.50	60,25	32.50			Odomet e illisible
15	11.00	47,75	40.50	22,25	26.50	59,75	40.50			
16	0.00	43,50	40.50	26,50	26.50	47,75	40.50			
17	7.50	51,00	7.50	19,00	62.50	51,00	7.50			
18	11.00	62,00	18.50	8,00	\$1.50	62,00	18.50			
19	12.50	67,25	31.00	2,75	00.00	74,50	31.00			
20	1225	68,25	4325	1,75	26.75	79,50	4325	CAZ		
21	12.00	66,25	5525	3,75	14.75	80,25	5525	CAZ		

Exemple du rapport récapitulatif des heures avec infractions et manquements:

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 51 sur 61 Reproduction interdite

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

RAPPORTS



<u>** IMPORTANT ** LES DONNÉES DES RAPPORTS DE CETTE OPTION PROVIENNENT</u> <u>DE LA VÉRIFICATION EFFECTUÉE PRÉCÉDEMMENT (VOIR PAGE 47).</u>

<u>SUITE À LA MODIFICATION D'UNE FICHE, IL EST NÉCESSAIRE DE RELANCER</u> <u>LA VÉRIFICATION AVANT DE RÉ-IMPRIMER UN RAPPORT AFIN QUE</u> <u>CELUI-CI TIENNE COMPTE DES CHANGEMENTS APPORTÉS.</u>

LETTRES D'AVERTISSEMENT STANDARD

Imprimé sous forme de lettre prête à remettre au chauffeur, ce rapport présente un texte d'avertissement (voir le paramétrage des textes d'avertissements à la page 25), la description de ses infractions et manquements et le sommaire de ses heures de service pour un mois.

L'écran de sélection suivant permet d'imprimer les lettres selon 4 modèles précis:

- <u>Lettre de Félicitations</u> (pour un chauffeur n'ayant commis aucune infraction ni aucun manquement dans le mois.)
- <u>Lettre d'infractions</u> (pour un chauffeur ayant commis des infractions mais aucun manquement dans le mois.)
- <u>Lettre de manquements</u> (pour un chauffeur ayant commis des manquements mais aucune infraction dans le mois.)
- <u>Lettre d'infractions et manquements</u> (pour un chauffeur ayant commis des infractions et des manquements dans le mois.)

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 52 sur 61 Reproduction interdite Il est possible d'imprimer les images des fiches journalières fautives au bas de la lettre d'avertissement en cochant la case appropriée sur l'écran de sélection.

🙀 Impression des lettres
Compagnie : Date d'impression : 01/09/2005
Mois: Août
<u>Année: 2005</u>
Numéro du premier chauffeur : 0
Numéro du dernier chauffeur : 99 999
Modèle(s) de lettre à imprimer Infractions Manquements Infractions et manquements Félicitations Tous
Impression des lettres avec les fiches journalières fautives correspondantes DK Annuler

Selon le modèle de lettre à imprimer sélectionné, le système imprime les lettres pour les chauffeurs correspondant à la sélection seulement. Le choix « Tous » permet d'imprimer une lettre pour chaque chauffeur selon le modèle qui lui convient, en fonction des manquements et infractions trouvés à ses fiches journalières.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 53 sur 61 Reproduction interdite

Exemple de lettre d'avertissement standard avec impression des fiches journalières fautives:

Jeadi 22 Septembre 2005		MILLO TRANSP					
		137 Auente du P	actique				
MOIS: Avril 2004				Repo∎	Coucinette	Condulia	Service
#duchauffeur: 3146 Compagnie: DM	GRONDIN GUY Groupe : 82		Нешге I %	326,25 45,31	1ត7,50 23,26	208,00 28,89	18,25 2,53
			Moyenne quotidienne	11,25	5,78	7,17	ពឆ

Madame, Monsieur,

Vôici votre rapport d'avertissement pour le mois de Avril 2004.

Nous vous informons par la présente que vous avez eu des infractions et des manquements à votre livret de bord pour la période indiquée ci-dessus. Ce rapport est remis afin que vous preniez connaissance des infractions et manquements qui ont été trouvés à vos fiches journalières. Véuillez ne pas prendre cet avis négativement, au contraire, il devrait vous aider à vous améliorer.

<u>Manquemente a</u>	us heures de service					
Manquemente		Fré que nos				
Absence de la lig Vilesse maximum Distance parcour	ne pays dépassée ne mangrante		18 18 1			
infraction (aux) Infraction (<u>1911 de lervice</u>		Fré que псе			
ÉTATS-UNIS, PIN	s de 1∔kevnes de senuke par qvartde trauali		2			
28/04/2004			a 3130			
ÉTATS-UNIS. Pius de 14 lie ures de se uike par quart de travail						
ETATS-UNIS. Plus de 14 le ures de se uike par quart de travail						
Responsable :		Cina nillen :				
Date :	/	Date :	//			

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

LETTRES D'AVERTISSEMENT AVEC CONFORMITÉ

Les lettres d'avertissement avec conformité affichent, en plus de toutes les informations déjà contenues dans la lettre d'avertissement standard, la moyenne des pourcentages de conformité calculés sur chaque fiche journalière. Seuls les manquements activés (qui ont une valeur et dont on a coché la case « Calculé ») sont pris en compte dans le calcul. (Voir la page 28 pour le paramétrage des manquements.)

Exemple de lettre d'avertissement avec conformité avec impression des fiches journalières fautives:

Jeidi22Septembre 2005 MILLO TRANSI	PORT INC.				
137 Ale i te di	Pachique				
MOIS : Avril 2004		Repol	Coucinette	Condulte	Ser vice
#lou chauffeur: 3146 GRONDIN GUY	Нешгев	326,25	167,50	208,00	18,25
Compagnie : DM Groupe : 82	%	45,31	23,26	28,89	2,53
Pourcentage de conformité : 95%	Moyenne quotidierne	11,25	5,78	7,17	េឆ

Madame, Monsieur,

Voici votre rapport d'avertissement pour le mois de Avril 2004.

Nous vous informons par la présente que vous avez eu un grand nombre d'infractions et/ou de manquements à votre livret de bord pour la période indiquée di-dessus. Ce rapport est remis afin que vous preniez connaissance des infractions et manquements qui ont été trouvés à vos fiches journalières. Véuillez ne pas prendre cet avis négativement, au contraire, il devrait vous aider à vous améliorer.

Fré que noe
18 18 1
Fréquence
2
a 3130
artde trava i
a 88 15
artde trava I
Chauffeur:
Date ://

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Page 55 sur 61

LE MILLO REPOS^{mc} 01/01/2008

-Manuel de l'usager-

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

HEURES DISPONIBLES POUR LE LENDEMAIN

La liste des heures disponibles pour le lendemain tient compte du système de vérification inscrit sur la fiche du chauffeur. Pour un chauffeur travaillant sur un cycle de 70 heures en 8 jours, le rapport affiche le nombre d'heures travaillées depuis les 7 derniers jours et le nombre d'heures restantes pour le lendemain en déduisant le nombre d'heures travaillées depuis les 7 derniers jours des 70 heures allouées.

Sur l'écran de sélection, inscrire le numéro du premier et du dernier chauffeur à imprimer. En laissant les numéros de 0 à 9999 tous les chauffeurs dont le numéro est compris entre ces deux nombres seront imprimés.

🙀 Rapport des heures disponibles pour le le	ndemain	
Numéro du premier chauffeur	3	
Numéro du dernier chauffeur	9999	
	ler	

Exemple de la liste des heures disponibles pour le lendemain:

Vendredi 30 Avril 2004 15:36 HEURES DISPONIBLES POUR LE 01 Mai 2004

HEURES DISPONIBLES POUR LE 01 Mai 2004

Numéro de chauffeur	Heures utilisées depuis 7 jours	Heures restantes (sur 70)
687	36,75	33,25
3 1 2 0	38,25	31,75
3 1 3 8	38,00	32,00
3 1 4 6	59,00	11,00
3 164	59,50	10,50
3 235	48,50	21,50
3 410	40,00	30,00
3 428	30,00	40,00
3 4 4 4	48,50	21,50
3 451	23,25	46,75
3 459	53,50	16,50

Nombre de chauffeurs : 11

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC.

Page 56 sur 61

Reproduction interdite

SOMMAIRE DES HEURES DES FICHES JOURNALIÈRES

Le sommaire des heures des fiches journalières affiche par chauffeur, pour chaque journée sélectionnée, la distance parcourue, le nombre d'heures par activité (repos, couchette, conduite et service), le temps passé aux États-Unis et la vitesse moyenne. Les cases bourgognes indiquent que la vitesse maximale permise (inscrite sur la fiche du chauffeur) est dépassée.

Entrer sur l'écran de sélection les numéros des chauffeurs et le mois ou la période à imprimer.

🖗 Sommaire des fiches journalières	_ I X
Numéro du premier chauffeur	0
Numéro du dernier chauffeur	9999 Avril
Période Pour l'année	2004
	ıler

Exemple de liste détaillée des heures des fiches journalières:

LISTE DÉTAILI	ISTE DÉTAILLÉE DES HEURES DES FICHES JOURNALIÈRES							
Chauffeur 3146	GRONDIN G.	с	ompagnie :	DM	Groupe :	82 É	quipement	25194
	<u> </u>	Distance	_				Temps	Vitesse
Date	Jour	parcourue	Repos	Couchette	Conduite	Service	USA	moyenne
01/04/2004	Jeudi	523	10,75	7,00	5,50	0,75		95,09
02/04/2004	Vendredi	0	24,00	0,00	0,00	0,00		
03/04/2004	Samedi	0	24,00	0,00	0,00	0,00		
04/04/2004	Dimanche	360	19,00	1,00	3,75	0,25	3,00	96,00
05/04/2004	Lundi	1 101	4,75	8,00	11,00	0,25	24,00	100,09
06/04/2004	Mardi	1 066	3,00	9,00	10,75	1,25	24,00	99,16

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC.

SOMMAIRE DES HEURES ENTRE DEUX DATES

Le rapport « Sommaire des heures entre deux dates » affiche pour chaque chauffeur la distance parcourue totale pour la période sélectionnée, le nombre d'heures par activité (repos, couchette, conduite et service), le temps passé aux États-Unis et la vitesse moyenne. Les cases bourgognes indiquent que la vitesse maximale permise (inscrite sur la fiche du chauffeur) est dépassée.

Inscrire la fourchette de dates à imprimer sur l'écran de sélection.

Exemple de rapport sommaire des heures entre deux dates:

Vendredi 14 Octobre 2005

16:25

Le Millo-Repos (mc)

SOMMAIRE DES HEURES DES FICHES JOURNALIÈRES ENTRE DEUX DATES

# Chauffeur	Nom chauffeur	Distance parcourue	Repos	Couchette	Conduite	Service	Temps USA	Vitesse moyenne
687	BRETON JEAN-MARC	15 1 22,00	349,75	173,25	158,50	14,50	284,75	95,07
3 1 2 0	CADIEUX CLAUDE	16 511,00	373,50	167,00	165,25	14,25	384,25	99,94
3 1 3 8	MORAN CHRISTIAN	14 424,00	410,25	155,25	141,50	13,00	120,25	101,43
3 1 4 6	GRONDIN GUY	20 689,00	326,25	167,50	208,00	18,25	311,25	100,05
3 1 6 4	BELASKIE KEVIN	15 641,00	385,50	156,50	163,25	14,75	247,50	95,41
3 235	JEAN-FRANCOIS LAMONT	13 629,00	290,75	113,50	137,00	10,75	186,50	99,60
3 410	JACQUES BRISSON	16 233,00	376,25	131,00	119,00	69,75	260,25	142,75
3 428	LIONEL GIROUX	9 856,00	490,50	93,00	106,50	30,00	172,50	74,60
3 444	STEPHANE LAMONTAGNE	18 802,00	358,00	132,00	203,00	27,00	269,25	90,66
3 451	LYNE ETHIER	11 705,00	577,50	0,00	126,00	16,50	0,00	92,78
3 459	MAXIME BLANCHARD	17 002,00	393,75	130,75	180,25	15,25	285,75	93,33
Totaux	11 chauffeur(s)	169 614,00	4 332,00	1 419,75	1 708,25	244,00	2 522,25	

Du 01 Avril 2004 au 30 Avril 2004

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

SOMMAIRE DES INFRACTIONS

Le rapport « Sommaire des infractions » montre le nombre total de chauffeurs, le nombre total de fiches journalières et le nombre total d'infractions ainsi que leur répartition.

Indiquer la fourchette de dates à imprimer sur l'écran de sélection.

Mark Infractions			
Mois entier	Année	2004	
– Période	Mois	Avril	•
Liste		nuler	

Exemple du rapport sommaire des infractions:

Vendredi 14 Octobre 2005	Le Millo Renos (mo)	
16:32	De Millo-Repos (me)	
	SOMMAIRE DES INFRACTIONS	
	Du 01 Avril 2004 au 30 Avril 2004	
Nombre total de chauffeurs :	5	
Nombre total de fiches journalières :	321	
Nombre total d'infractions :	7	

Infraction	Nombre d'erreurs	% d'erreurs	Nombre de chauffeurs	% de chauffeurs
CANA DA. Plus de 13 heures de conduite consécutives	1	14,29%	1	20,00%
CANADA. Plus de 15 heures de service consécutives	2	28,57%	2	40,00%
ÉTATS-UNIS. Plus de 14 heures de service par quart de travail	4	57,14%	3	60,00%

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 59 sur 61 Reproduction interdite

Suivi des heures de conduite Le Millo-Repos^{MC}

SOMMAIRE DES MANQUEMENTS

La liste sommaire des manquements permet d'imprimer tous les manquements de tous les chauffeurs pour une période donnée, ou de sélectionner un manquement en particulier.

🏰 Manquements			
- Mois entier - Période	<u>A</u> nnée Mois	2004 Avril	
Manquement(s) à imprimer	Tous	nuler	

Exemple du rapport sommaire pour tous les manquements:

Vendredi 14 Octobre 2005 16:38	Le Millo-Repos (mc)
LIS	TE DES MANQUEMENTS PAR CHAUFFEUR
	Du 01 Avril 2004 au 30 Avril 2004
	Pour tous les manquements

Chauffeur : 687 BRETON JEAN-MARC

Date	Manquement(s)
01 Avril 2004	29
06 Avril 2004	26
07 Avril 2004	26
12 Avril 2004	26
13 Avril 2004	26
14 Avril 2004	26, 30
15 Avril 2004	26

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS ^{mc} » qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318). Copyright © 1987-2008 MILLOGICIEL INC. Page 60 sur 61 Reproduction interdite Le point d'interrogation du menu propose de l'information concernant le logiciel.



numéro de licence suite à, par exemple, des ajouts de chauffeurs ou de matériel (numériseur) ou à un changement de version.

Le contenu de ce document, ainsi que le logiciel «LE MILLO REPOS^{mc}» qu'il décrit, sont protégés par la loi sur les droits d'auteur (enregistrement numéro 389318).

Annuler

Mettre à jour